

ИЗ ОПЫТА УЧАСТИЯ В СЕМИНАРЕ «МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ЧЕРЕЗ ОТКРЫТИЕ: КАК ОБУЧАТЬ ВСЕХ ПО-РАЗНОМУ, НО ОДИНАКОВО»

Т. В. Солодовникова

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, tatianasolodovnikova2015@gmail.com*

В статье описывается опыт участия в семинаре по современным технологиям эвристического обучения в высшей школе, который проходил в апреле 2019 г. в Белорусском государственном университете под руководством ректора, доктора педагогических наук, профессора А. Д. Короля. Представлены авторские разработки эвристических заданий, а также фрагменты эвристического Интернет-занятия по специальности «Иностранный язык профессиональной деятельности (французский)». Выявлены сложности при создании эвристических заданий и занятий в рамках методики преподавания иностранных языков, а также предложены пути разрешения спорных вопросов относительно структурно-методических этапов разработки эвристических занятий.

Ключевые слова: эвристическое задание; творческое задание; мотивация; преподавание иностранного языка.

FROM THE EXPERIENCE OF PARTICIPATING IN THE SEMINAR “METHODS OF LEARNING THROUGH DISCOVERY: HOW TO TEACH EVERYONE IN DIFFERENT WAYS, BUT EQUALLY”

T. V. Saladounikava

*Belarusian State University,
Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Republic of Belarus,
tatianasolodovnikova2015@gmail.com*

The article describes the experience of participating in the seminar on modern technologies of heuristic education in higher school, held in April 2019 in Belarussian State University led by Doctor of Pedagogics, professor, Rector A.D. Korol. The author's issues of heuristic tasks, as well as materials of heuristic Internet classes on the specialty "Foreign language of professional activity (French)" are represented in the article. Difficulties in creating heuristic tasks and classes within the framework of the methodology of teaching foreign languages have been revealed, and ways of resolving controversial issues concerning structural and methodological stages of heuristic classes development are also proposed in the article.

Keywords: heuristic task; creative task; motivation; teaching foreign language.

Об эвристике как о совокупности исследовательских методов, способствующих открытию ранее неизвестного, стимулирующих процессы продуктивного творческого мышления написано немало, в том числе и относительно использования данных методов на разных ступенях обучения. Однако стал ли процесс современного обучения более креативным? Насколько эвристичны задания, предлагаемые сегодня обучающимся на разных ступенях образования вне зависимости от направления? Всегда ли творческое задание эвристичное, а эвристичное – творческое? Каков оптимальный объем эвристических заданий для различных областей знаний?

Цель данной статьи, таким образом, – ответить на поставленные выше вопросы относительно преподавания иностранного языка (французского) в высшей школе. Рассмотрим данную проблематику в контексте недавно про-

шедшего в БГУ семинара «Методика обучения через открытие: как обучать всех по-разному, но одинаково», на котором обсуждались технологии эвристического обучения в высшей школе.

Задачей первого семинара была разработка эвристических заданий. Следует отметить, что изначально все участники семинара были распределены модератором по рабочим группам, причем в каждую группу входили специалисты из разных областей (напр., лингвисты, математики, географы). Данное обстоятельство способствовало генерации более разнообразных идей и более продуктивному взаимобмену ими, что определенно явилось важным моментом участия в семинаре.

Вместе с тем, несмотря на достаточно большой опыт в преподавании иностранного языка (15 лет) и постоянное использование творческих заданий, в том числе и заимствованных в зарубежных методиках, поставленная задача, а точнее сама формулировка «разработать эвристическое задание» оказалось не таким очевидным, как представлялось ранее. Благодаря оживленной дискуссии с коллегами из разных сфер образования и лектором стало более понятно, каким образом следует формулировать задания эвристического типа. Этого удалось достичь и благодаря внутренней мотивации, а также желанию делать лучше свою работу и говорить со своими студентами на понятном им языке. Во время выполнения задания безусловно возникали трудности, например, связанные с разграничением заданий разного типа (если эвристическое задание всегда творческое, то творческое задание всегда ли эвристично? Или же могут быть некие ограничения?). Преодолевались трудности в процессе дискуссии с коллегами, обменом мнениями и опытом.

Следует отметить, что модератором семинара нам был предоставлен подробный алгоритм создания эвристических заданий [1, с. 11–14]. Ниже представлены авторские разработки получившихся эвристических заданий, которые были разработаны исходя из существующей программы обучения по дисциплине «Иностранный язык профессионального общения» (1, 2 курсы).

ЗАДАНИЕ № 1. «Город, который выбираю я»

Прембула. Проблемы больших городов в современных условиях очевидны: плохая экология, стресс, шум, общественный транспорт, нехватка парковочных мест и т.д.

Представьте, что вам выпал счастливый билет и у вас появилась возможность выбрать город, в котором вам будет комфортно жить и работать. Каким будет город, который выберете вы?

В процессе выбора: 1) сформулируйте критерии, по которым вы бы могли оценить качество и уровень жизни в том или ином городе с учетом вашего актуального статуса и семейного положения; 2) подготовьте электронное портфолио выбранного вами города с тем, чтобы убедить родителей и друзей в правильности вашего выбора.

ЗАДАНИЕ № 2. «Праздник талантов»

Прембула. Во Франции, в рамках дней Франкофонии, в различных учреждениях образования проводится так называемый праздник талантов, основная цель которого – объединить людей, причем как талантливых, так и не очень.

Вы предлагаете организовать праздник талантов на вашем факультете.

В процессе организации мероприятия вам необходимо:

- 1) Определить день, время и место;
- 2) Каждый участник пишет на листе бумаги свои таланты, на основании чего формируются группы людей с похожими талантами;
- 3) В сформированных группах предложите различные виды деятельности, связанные с талантами (игры, выступления и т. д.);
- 4) Вместе разработайте программу мероприятия;
- 5) Создайте и опубликуйте афишу на странице группы в социальной сети.

ЗАДАНИЕ № 3. «Сеть контактов»

Преамбула. Социальные сети стали неотъемлемой частью нашей жизни, хотя мы того, или нет. Как правило, большинство людей использует социальные сети для общения с друзьями, знакомыми, для поиска новых друзей, в том числе и где-то далеко.

Представьте себя разработчиком сети (блога) вашей группы по французскому языку.

Для этого вам необходимо:

- 1) Сформировать группы;
- 2) Сделать список необходимых задач (подготовка анкеты, сбор фото, создание логотипа, слогана и т.д.);
- 3) Распределить задачи.

Затем каждая группа представляет результаты своей работы остальным. Все вместе дорабатывают получившееся. После чего вам необходимо опубликовать получившуюся сеть (блог) и пригласить всех членов группы.

Следующим этапом семинара «Методика обучения через открытие: как обучать всех по-разному, но одинаково» было создание своего эвристического занятия. В процессе работы над заданием «Мое эвристическое занятие» у меня постоянно было ощущение того, что сама методика преподавания иностранного языка *apriori* предполагает проведение занятий эвристического типа. Причем не только предполагает, но даже «навязывает», поскольку изучение иностранного языка немислимо без широкого использования эвристических методов обучения, таких как сравнение (свое vs чужое), метод «вживания» (Вы на вокзале в Париже и вам нужно купить билет...; Вы в отеле в Лионе и в Вашем номере нет света...; Вы – вечернее платье известной актрисы, опишите ваш день...); метод смыслового или же символического видения и тд. Для меня очевидно, что преподавание иностранного языка – процесс эвристический по сути. Основным результатом данного этапа считаю представленное после долгих дискуссий с коллегами из разных предметных областей эвристическое занятие, которое было позитивно оценено автором и ведущим семинара. Благодаря чему это получилось? Безусловно, благодаря внутренней мотивации и желанию совершенствоваться, а также, несмотря на колоссальные (лишь на первый взгляд) различия в методике преподавания конкретной дисциплины, подходах, взглядах, накопленном педагогическом опыте, благодаря умению нашей небольшой группы слышать и слушать друг друга, что позитивным образом отразилось на результате.

Разработанное на данной этапе эвристическое занятие в дальнейшем было положено в основу разработки эвристического интернет-занятия. Что каса-

ется трудностей, не совсем была ясна структура занятия; не хватало реальных примеров удачных занятий; не сразу было ясно, какие этапы лучше вынести на дистанционную платформу. Однако в процессе семинара, а также в ходе обсуждения и подготовки группового интернет-занятия все стало понятно.

Интернет-занятие эвристического типа было проведено со студентами I курса специальности «Международное право», начавшими изучать французский язык в текущем учебном году, по теме «Профессии», где в качестве итогового результата студентам предлагалось разработать игру «Угадай, кто я?». На занятии были использованы современные приложения, повышающие мотивацию и стимулирующие интерес к предмету. В частности, целеполагание осуществлялось в онлайн режиме с помощью программы Mentimeter, а также, на одном из этапов занятия, студентам был предложен небольшой опрос-игра в программе Kahoot по теме «Профессии». Подробная методическая карта проведенного занятия представлена на межвузовском портале [2].

Несмотря на то, что в целом занятие прошло успешно и было позитивно оценено студентами, были и некоторые «шероховатости», связанные в начале с целеполаганием студентов, а затем, в конце, с рефлексией. Дело в том, что этап целеполагания студента (в том виде, в котором он был предложен нам в рамках семинара) не характерен для методики преподавания иностранного языка, а занятие непосредственно начинается с этапа введения в атмосферу иноязычного общения. Представляется, что этап введения в атмосферу иноязычного общения более целесообразен в использовании, если речь идет о преподавании иностранного языка, ведь здесь главная задача – научить говорить на иностранном языке, начиная с простых ситуаций повседневного общения. На мой взгляд, более результативно в течение 5-10 минут поговорить со студентами (даже с начинающими) на иностранном языке с целью активизации и закрепления пройденного лексико-грамматического материала (когда студенты сами пытаются изложить свои мысли на иностранном языке), чем предлагать им вопросы, суть которых им может быть не ясна на иностранном языке. В данном случае, соотношение «затраченное время vs результат» не представляется оптимальным. Возможно использовать этап целеполагания студентов на старших курсах, на ключевых начальных темах.

Что касается рефлексии в конце занятия, для начинающих изучать иностранный язык – это тоже не самый продуктивный этап по тем же причинам, что и целеполагание. По-русски студентам безусловно есть, что сказать и чем поделиться, а вот на иностранном языке это выразить не так просто. Однако всему нужно учиться и на более продвинутых этапах, как заключение какого-либо тематического модуля этот этап может быть важным и интересным.

В качестве заключения хотелось бы отметить, что мои главным результатом участия в семинаре «Методика обучения через открытие: как обучать всех по-разному, но одинаково» явилась саморефлексия, когда начинаешь по-другому смотреть на то, что ты делаешь изо дня в день, и спрашиваешь себя: «а так ли я делаю?», «эффективен ли мой обучающий курс?», «не нахожусь ли я в разрыве с видениями и представлениями студентов о моем предмете?», «что мне нужно сделать, чтобы идти нога в ногу с современными тенденциями и говорить с обучающимися на одном языке, будь то русский, французский, английский или язык чисел?». Думаю, что многие из участников семинара при-

шли за ответами на многие вопросы, однако, как зачастую и бывает после удачно проведенного тренинга, уходишь не с готовыми ответами и шаблонами, а с массой идей, более или менее оформленных, получаешь некую инструкцию к дальнейшим действиям, а также список вопросов, на которые еще предстоит найти ответ самому, применительно к своим исследовательским задачам и к своему предметному полю. Мой вопрос к себе: как найти золотую середину, чтобы **не** перегрузить студента потоком используемых интернет-ресурсов, а сделать занятие действительно эффективным, ведь наша главная задача как педагогов, в том числе и иностранного языка, на мой взгляд, это не просто научить студента говорить, а научить его мыслить на языке.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Король А. Д. Право. Политология. Международные отношения. Эвристические (открытые) задания участников оргдеятельностного семинара «Методика обучения через открытие: как обучать всех по-разному, но одинаково». Практикум / под ред. А. Д. Короля. Минск : БГУ, 2018. С.11–14.

2. Солодовникова Т. В. Из опыта проведения занятия эвристического типа по дисциплине «Иностранный язык» (французский) [Электронный ресурс]. URL : <http://didact.bs.u.by/item/Solodovnikova> (дата обращения : 01.10.2019).

РАЗВИТИЕ ЛЕКСИЧЕСКОГО ПОТЕНЦИАЛА В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

А.С.Тамарина

*Белорусский государственный университет,
ул.Ленинградская, 20, 220030, г. Минск, Беларусь, tamarina@bk.ru*

Преподавание английского языка для профессиональных целей имеет ряд особенностей, т.к. объединяет предмет специальности и преподавание английского языка. Способность использовать словарный запас и изучаемые языковые структуры в значимом контексте дает возможность успешно закрепить преподаваемый материал и увеличивает мотивацию. Цель данной статьи состоит в том, чтобы показать важность интеграции вокабулярия для целевой ситуации в преподаваемом курсе английского языка профессиональной деятельности. Предлагается ряд примеров тренировочных заданий для достижения более эффективных результатов в освоении необходимой терминологии по таможенной тематике. Развитие лексического потенциала является ключевым в обучении английскому языку профессиональной деятельности и для успешной коммуникации в сфере профессионального общения.

Ключевые слова: профессиональная лексика; терминология по таможенной тематике; вокабулярий; глоссарий; успешная коммуникация.

LEXICAL POTENTIAL DEVELOPMENT IN ESP TRAINING

A.S. Tamarina

*Belarusian State University,
Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Republic of Belarus, tamarina@bk.ru*

Teaching English for specific purposes (ESP) has a number of features since it combines a subject of specialty and teaching English. Specific vocabulary mastery and the use of different language structures in the target situation is a key tool for enhancing motivation and